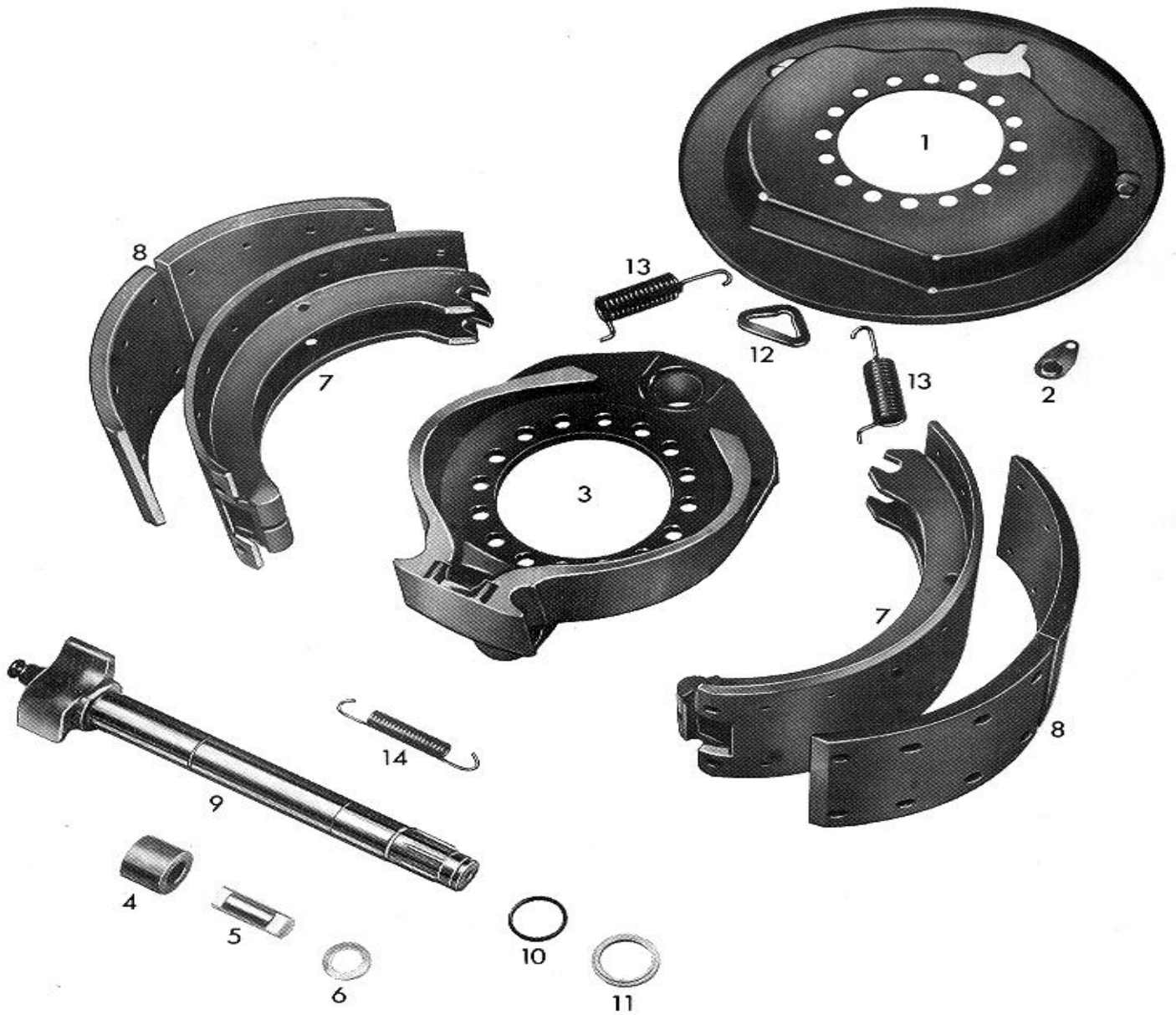


# WABCO



**Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange**  
**Bildtafel/Picture/Planche**  
**Ersatz für/Replacement for/Rechange**

**Nr.** 10 410 852/853  
**B** 115  
**Nr.** -

WABCO

**Bremsen-/Brake-/Frein-Type** 410 x 220 Z-G

**Datum/date** 01.11.1999

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 410 852		brake	frein	
	Bremse	10 410 853		brake	frein	
1	Deckplatte	13 201 156	1	dust shield	plaque de recouvrement	
	Verschlußstopfen	13 826 016	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Gewinde-Schneidschraube	18 421 105	3	sheet metal screw	vis à tôle	AM 8x20 DIN 7513
	Scheibe	13 729 164	3	washer	rondelle	
3	Bremsenträger	12 174 143	1	brake spider	point fixe de frein	
	Kegelschmiernippel	18 731 004	1	conical lubrication nipple	tubulure à cône graisseur	AM 8x1 DIN 71412
	Schraubstutzen	13 103 004	1	inlet union	tubulure à vis	
	Dichtung	13 227 145	1	seal	joint	
	Verschlußstopfen	13 826 011	4	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Kabeldurchführung	17 761 007	1	leading through of wire	passage de câble	
7	Bremsbacke	13 155 079		brake shoe	segment de frein	
	Bremsbacke mit Belag	12 258 531	2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	überdreht
	Bolzen	13 151 228	2	bolt	goujon	
	Sicherungsring	17 459 050	4	lock ring	bague de blocage	
8	Bremsbelag	13 057 690	2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Bremsbelag	13 057 691	2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Niet	13 601 005	48	rivet	rivet	
9	Bremswelle	13 161 372	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 852
	Bremswelle	13 161 373	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 853
	Sicherungsring	18 457 017	1	lock ring	bague de blocage	38 x 1,75 DIN 471
	Reparaturatz Rolle	12 999 520	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Sicherungsring		4	lock ring	bague de blocage	DIN 471-25 x 1,2 verzinkt
	Reparaturatz Wellen- dichtring	12 999 123	1	repair set wave sealing ring	pochette de réparation anneau d'étanchéité ondulé	A 40x52x7 DIN 3760
11	Buchse		1	bush	douille	
	Scheibe		1	washer	rondelle	
	Ring		1	ring	anneau	
	Reparaturatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	
	Reparaturatz Verschleiß- anzeige	12 999 557	1	Repair set of wear indicator	pochette de rép.indicateur d'usure	
	Dichtung	1		seal	joint	
	Kabeldurchführung	1		cable passage	passage de cable	
	Ring	1		ring	ring	
	Duo-Clip	1		due-clip	duo-clip	
	Verschleißanzeige	1		waer indicator	indicateur d'usure	